



Rethinking
International
Trade

Paul R. Krugman

克鲁格曼国际贸易新理论

[美] 保罗·克鲁格曼 著
黄胜强 译



**Rethinking
International
Trade**

克鲁格曼国际贸易新理论

[美] 保罗·克鲁格曼著

黄胜强译

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

克鲁格曼国际贸易新理论 / (美) 保罗·克鲁格曼著; 黄胜强译

—北京: 中国社会科学出版社, 2001.12

书名原文: Rethinking International Trade

ISBN 7-5004-3239-9

I. 克… II. ①克…②黄… III. 国际贸易-经济理论 IV. F740

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 082895 号

Rethinking International Trade

Copyright © 1990 Massachusetts Institute of Technology

图字: 01-2001-2750 号

责任编辑 韩育良
责任校对 郭娟
封面设计 毛国宣
版式设计 郑以京

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720
电 话 010-84029453 传 真 010-64030272
网 址 <http://www.casspw.com.cn>
经 销 新华书店
印 装 新科印刷厂
版 次 2001 年 12 月第 1 版 2001 年 12 月第 1 次印刷
开 本 880 × 1230 毫米 1/32
印 张 9.125 插 页 2
字 数 245 千字 印 数 1—3 000 册
定 价 23.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

译者的话

国际贸易新理论指第二次世界大战结束后特别是 20 世纪 80 年代以来,伴随着国际贸易的迅速发展而产生的一系列新的国际贸易理论学说。这一理论既是对古典国际贸易理论的继承,也是对国际贸易理论新发展的反映和阐释。它在一定程度上揭示了国际分工、国际贸易政策和国际竞争中的一些实际问题,把国际贸易理论向前推进了一步。

国际贸易新理论最基本的观点是非比较优势贸易论。新贸易理论家证明,各国并不一定因为本国的资源禀赋而参与国际分工,国际分工在一定程度上是本国的历史、某个偶发事件和过去的政策的产物;国际贸易产生的原因也不完全是比较优势,而在很大程度上则是由规模报酬递增驱动的。新贸易理论最重要的理论创新在于引入产业组织理论,把国际贸易理论从完全竞争的这一假定条件的束缚下摆脱出来,市场中不完全竞争是普遍现象,完全竞争才是特例,而且产业领域也存在规模经济报酬递增的现象,并非是规模经济报酬不变。将规模经济作为国际贸易研究的假定条件,可以提示国际分工格局形成和国际贸易发生的新的动因。本书作者保罗·克鲁格曼就是对这一理论做出贡献的两位学者之一。

国际贸易新理论对贸易政策在国际贸易中的地位和作用给予了更多的关注。克鲁格曼认为保护进口可以促进出口,并研究证明了每个产业的成长,都需要一个较有利的市场环境,要扩大出口,除了

选择通过补贴降低成本外,还可以通过保护国内市场达到出口的目的。这一全新的理论命题正式确立了战略性贸易政策所倡导的政府干预可使经济福利最大化的论断的学术地位。

本书是美国著名经济学家保罗·克鲁格曼在 20 世纪 80 年代近 10 年期间关于国际贸易新理论的论文集。克鲁格曼 1953 年生于美国,1974 年毕业于耶鲁大学。克鲁格曼在大学期间因写了一篇关于汽油的长期弹性预测的文章而引起该校经济学教授威廉·诺德豪斯的赏识。克鲁格曼后来在他的举荐下,获得美国国家经济学奖学金,开始在麻省理工学院攻读经济学研究生。现任麻省理工学院的经济学教授。

1991 年,克鲁格曼获得美国经济学会约翰·贝茨·克拉克奖。该奖每两年颁发一次,是专为 40 岁以下的优秀经济学家设立的荣誉奖。至此,克鲁格曼开始达到他的学术生涯的巅峰,他的《不敢奢望的年代》曾是上世纪末美国的经济学教材。普林斯顿大学两位著名经济学教授,阿维纳什·迪克西特和约翰·谢里德曾说:“克鲁格曼很可能是 20 世纪 80 年代最具创新力且最有影响的国际贸易理论家。”

克鲁格曼对国际贸易理论的主要贡献在于他继承了亚当·斯密著名的分工理论,用这一理论来解释传统国际贸易逻辑与现实贸易模式之间不对应的矛盾。1983 年,克鲁格曼与在麻省理工学院的访问教授赫尔普曼(以色列特拉维夫大学教授)合著出版了《市场结构和对外贸易》,该书比较完整的体现了克鲁格曼的国际贸易新理论,被理论界普遍认为是产业组织和国际贸易理论的序曲。他的主要著作和发表的著名论文还有:《规模经济、产品的异质性和贸易模式》(1980 年)、《产业内分工及从贸易中获利》(1981 年)。

前 言

本书收集的论文从发表时间上看前后长达 10 年之久,但绝对称不上是个全集。和许多与我同一时代的同事们一样,我写得太多了,而且有时在重复。因此,本论文集试图有限度地选择一些能代表我对“国际贸易新理论”的主要贡献的论文。

国际贸易新理论实际上是对国际贸易理论新命题的研究,它准确地强调国际经济中被传统国际贸易理论忽略的两个特征,即报酬递增和不完全竞争。国际贸易新理论产生于 20 世纪 70 年代,它的发展十分迅速,反映出人们思考国际贸易方法正在发生根本变化。尽管我在国际经济理论的其他领域,从外汇汇率的决定到国际债务问题,都有过一些著作,但我把对国际贸易新理论的研究看作是我的主要专业。

任何人都不是在真空中研究问题。我首先开始思考罗伯特·索罗提出的“不完全竞争”和“贸易是短期行为的产物”这两个命题。我过去的老师和现在的同事鲁狄格·道恩布什鼓励我冒险进入这个研究领域。在我的思想得到部分赞同的早期,得到了卡罗斯·狄亚兹-亚勒詹德罗非常关键的精神支持。这不是说在顽固的传统理论与新思想之间有某种斗争,而是要说明,给予最关键的专业帮助的却是传统理论大师杰哥狄什·巴格瓦蒂,他是我另一个过去的老师。我长期的合作者艾尔哈南·赫尔普曼除了是极具创新意识的国际经济理论家,还是我专业精神和学术道德的榜样,这是我所非常需要的。

本书所收集的绝大部分论文是在两个伟大的学术机构主持下完成的。麻省理工学院经济系有世界上最好的专业,也当然有世界上最好的学生。国家经济研究局不仅是资金提供人,更重要的是它是一个无形的共同从事高深知识研究场所,在许多方面这种氛围的价值是不可估量的。

当然,我最感谢我的家人,我的父母、我的妻子罗宾·伯尔曼。

作者

本书概要

过去 10 年,国际贸易理论发生了显著的变化——一场静悄悄的革命。20 世纪 80 年代后期,对国际贸易的研究在经济学中被广泛认为是一个很保守的领域,在北美经济学急躁的大环境下,它表现出一种罕见的对知识传统的崇拜,这是说它传统的显著标志。

但是,从 20 世纪 70 年代后期开始,首先由少数理论家开始提出一个新的贸易理论,再次直接质疑这一领域中最基本的问题:国际贸易为什么会产生?国际分工模式由什么来决定?保护本国市场有什么作用?什么是最佳贸易政策?在所有这些问题上,国际贸易新理论都对传统定律提出了挑战。

本书收集的所有论文部分地代表了我本人在以下方面对国际贸易新理论的贡献。

一、什么叫新贸易理论?

如果需要,我可以用下面这个具体的例子来说明什么是新贸易理论:传统贸易理论认为,世界贸易都是小麦模式的贸易;而新贸易理论则认为,世界贸易中部分是飞机模式的贸易。即使相当一部分世界贸易是小麦模式的贸易,而且甚至像飞机模式的贸易也会受到小麦模式的贸易的影响,建立在小麦模式基础上的传统贸易理论也是绝对不完整的。

让我们首先回答上面这些最基本的问题。

第一,国际贸易为什么会产生?传统国际贸易理论回答说:因为国家之间存在差异。加拿大之所以向日本出口小麦,原因是加拿大

的人均耕地面积比日本高得多,如果不进行贸易,小麦在加拿大只能以很低廉的价格销售。国家之间在资源、技术甚至消费偏好方面的差异是国际贸易产生的根本动因。但是,不管怎样,开展贸易的目的是为了从这种差异中获得好处,这是传统贸易理论的通则。

新贸易理论也承认国与国之间的差异是国际贸易产生的动因之一,但它认为还有其他原因,其中之一就是国与国之间在国际分工中所固有的优势。在飞机制造中,所需要的规模经济之大以至于世界市场最多只能容纳为数不多的制造者,而且世界上一定只有少数几个飞机制造中心。即使日本和美国两国之间没有差异,似乎也只有其中一个国家才会生产宽体喷气式飞机。于是必然会产生贸易,制造中心也只有这样才能向世界市场供应飞机。当然,美国和日本两国之间肯定会存在差异,但是,新贸易理论认为,相当一部分国际贸易,特别是经济特征相似国家之间的贸易,其产生原因主要是报酬递增形成的国际分工,而不是国与国之间在资源禀赋上存在的差异。

第二,国际分工模式由什么来决定?传统贸易理论的答案是贸易本身的扩大。一些国家在不进行贸易的条件下生产价格比较便宜的产品,比较优势来自许多方面,但在任何情况下,一个国家的经济特征决定这个国家生产什么产品。

但是,新贸易理论认为,可以把历史某种偶然性也作为一个形成国际分工模式的一个重要因素。为什么飞机在西雅图制造,其原因很难说是因为这个城市地理位置具有制造飞机的经济特征。与之相反,其关键先是报酬递增这一定律使飞机制造肯定会集中在一个地点,而西雅图又偶然是这个转盘上转轮所停住的地方。在许多新贸易理论的模型中,产品在现实世界中的生产地点非常不确定。但是,西雅图这个例子所说明的,以及某些模型所要告诉我们的,都谈到了历史的关键作用。因为西雅图(或底特律、硅谷)是某个产业的发源地,是报酬递增使这个产业在那里发展壮大起来了。

第三,保护本国市场有什么作用?在国际贸易模型中,关税或进口配额会使进口产品的价格提高,这一作用不仅影响外国生产者,也

影响国内消费者。降低关税,除在某些显而易见的情况下外,通常不是一件好事。在新贸易理论中,它的作用会糟得多或者好得多。如果所有国家都保护本国的飞机制造业,结果会造成飞机的世界市场被分割成许多小块,使每个国家都得不到好处。因为这样不仅无法按照比较优势进行国际分工,而且也不能形成规模生产而使经济效率低下。另一方面,对单独一个国家来说,实行保护肯定可以使本国飞机制造业的净利润增长,甚至还会对国内消费者降低价格。

第四,什么是最佳贸易政策?传统贸易理论一直是鼓吹自由贸易的主要理论依据。新贸易理论提出了更深层次的观点,认为在报酬递增条件下从贸易中得到的好处会更多,因此,从某种意义上讲,自由贸易是绝对真理。另一方面,飞机制造的例子清楚地说明,一个独立自主的国家也可以不实行自由贸易。新贸易理论模型表明出口补贴、临时关税等措施有可能(但不是肯定)在一定程度上改变国际分工模式使其利于实行保护主义的国家。

二、市场结构问题

以上我简单地介绍了传统贸易理论和新贸易理论之间不同之处,对此也许有人会问,为什么新贸易理论经历了这么长时间才出现?我的回答是:尽管建立在报酬递增理论之上的贸易很容易用常理来说明;但建立该理论的模型则是非常困难的。由于经济学广泛地实践于讲英语的国家之中,而且非常崇尚数学模型,因此,大凡不能用数学模型表达的经济理论越来越被人们所视而不见。毫无疑问,许多经济学家已经开始懂得报酬递增可以用来解释比较优势不存在条件下的国际贸易。尽管如此,在20世纪80年代前,一直没有可以论证这一理论的简单数学模型,从而使这一理论经常被排斥在教科书和贸易课程之外,甚至一些优秀的贸易理论家也往往无视它的可能性。一种理论在对它的认识发生重大变革前是很难作出进行全面的回顾的。但是,我在早期(20世纪70年代后期)的某些论文中已论述了规模经济在国际贸易中的重要作用。据我的经验所知,这一学术思想当时很不容易被理解,也不容易被接受。

20世纪70年代后期之前,在建立报酬递增条件下的国际贸易模型过程,主要障碍是市场结构问题。一般来说,报酬递增与不完全竞争在理论上是相悖的。经济学家、特别是贸易理论家通常把他们的数学模型建立在完全竞争这一假定条件上。完全竞争的基本前提是价格等于边际成本。然而,在报酬递增条件下,按边际成本来确定价格往往导致大家都遭受损失。惟一的例外是报酬递增对企业来说必须是完全外生的,也就是说,成本必须随产业规模下降而不随该产业中企业的规模下降。然而,外生经济在理论上是十分复杂而在实践中又是难以琢磨的。尽管有少数理论著作论述过外生规模经济,但在该领域仍没有发生巨大的变革,因此影响不大。

变革来自于20世纪70年代中期的工业组织理论革命。过去,工业组织领域的研究相当大一部分还谈不上理论,只是一种实证研究;但在20世纪70年代,经济学家开始推出一系列研究不完全竞争市场中经济行为的模型,从而带来了一场理论裂变。从某种意义上讲,将这些模型应用于国际贸易的思想肯定启发了某些人的灵感。因此,到20世纪70年代后期之前,有些理论家已经开始独立地研究第一次根据工业组织理论来建立的贸易模型。

不出人们所意料,事实证明,贸易模型完全可以在报酬递增和不完全竞争同时存在的条件下建立,而且这种模型不仅很有说明力,而且十分简单、精致。在很长一段时间内,李嘉图贸易理论与斯密贸易理论相比占上风,即比较优势理论压倒报酬递增理论,其原因在很大程度上归咎于人们相信如果颠倒过去必然会引起混乱。实际上,国际贸易理论所使用的研究方法是数学上最省力的方法,一旦研究非比较优势的论文和传统理论的论文同样严谨、同样明了,这一领域肯定要开始一场迅速的变革。

多少有点出人意料的是,这一模型的出现带来一个副产品;它把工业组织理论和贸易理论整合起来,引起人们对外生经济的强烈兴趣。这部分是因为某些报酬递增的模型产生了与外生经济极其相似的效应,比如说一旦报酬递增的效应正式成为贸易理论的研究对象,

那么,所有的报酬递增都将受到更多的关注。

三、新贸易理论的主要命题

本书收集的论文分为四个部分,分别论述了新贸易理论的四个命题。

(一)国际贸易产生的原因

新贸易理论的初衷是对国际经济的最基本问题——为什么要进行贸易——提供一种能替换传统贸易理论的答案。本书第一章专门论述这个答案,我们建立了一个数学模型,用它来说明在一个各国之间不存在自然差异的世界中贸易完全是由于报酬递增而产生的。第二章建立一个可以表示各国之间运输成本和需求模式不同的模型,对这一命题进行进一步阐述,它的主要观点是国内市场效应,即每一个国家都希望出口在本国有比较大市场份额的产品。这一理论新发现在贸易政策的分析中会发挥重要作用。

在我的同事中,很少有人愿意放弃用比较优势的模型来研究和根本不考虑比较优势的理论,这并不奇怪。我在第三章所建的模型想努力克服来自这两个方面的阻力。在这个模型中,报酬递增和比较优势都是贸易产生的原因,而且这两个原因的相对重要性都可以用参数量化。这个模型说明了规模经济的存在是如何影响贸易模式和贸易量的。更重要的是,我通过这个模型证明了,贸易是如何作用于收入分配的,收入是进行贸易的关键动因。

我们曾经认为,只要把比较优势和规模经济都纳入国际贸易理论,我们对国际贸易产生的原因的认识就已经完整了。但是,詹姆士·布兰德(1981年)在其论文中出乎人们意料的指出,寡头垄断企业之间即使在比较优势和报酬递增都不存在的条件下也会互相销售产品。布兰德原模型是建立在运输成本为零这一假定条件之上的,因此,被某些经济学家误认为没有太大价值。在第四章中,他和我想要做的事情,绝对不能说微不足道,对于用比较优势和报酬递增来解释贸易产生的原因来说,它是一种真正意义上的创新。

第五章是一个研究报告,它所涉及的课题不仅是我自己的论文,

而且也是其他研究新贸易理论的经济学家的论文。它也简单地介绍了我与艾尔哈南·赫尔普曼合著的第一部专著的某些重要思想。这部专著超出了垄断竞争模式的特定假定条件,发现了一些更深层次的结构。

(二)历史的作用

本书第二部分收集了三篇论文。如我在前面提到的,在报酬递增条件下,特别是当这些报酬递增以外生经济形式存在时,历史的作用非常关键。某种国际分工模式也许是因为历史上的偶然事件或者这个国家的最初的经济特点所形成的,然后随着生产规模扩大形成优势的积累使这一国际分工模式得以固定下来。

第六章将这一观点应用于解释为何有些国家比其他国家富裕得多这个长期困扰我们的问题。这篇论文写于要求建立国际经济新秩序的呼声最高潮时期,并且这篇论文的目的是要说明需要用哪种模型来论述当时广泛流传的不平等发展的理论。政治上的时髦来来往往,但我相信这个模型有助于鲜明地表达一种思想,即工业化初期很小的差别会随时间推移成为不平等的鸿沟。

第七章的内容是阐述边干边学也是国际分工模式形成的原因之一。它还阐述了短期的冲击,包括短期的保护,对谁生产什么产品会产生永久的作用。这一章在本书中甚至在整个新贸易理论中,几乎是非常独特的,它将长期的国际分工和贸易与短期的货币发展联系到一起。

第八章用另外一种方法将货币经济与新贸易理论联系起来。它指出,少数货币之所以担当起国际货物交换工具的特殊作用,是报酬递增的结果。并且根据这一观点,说明国际货币体系具有新贸易理论想要说明的以下特征:国际分工(指选择某种货物作为国际货币交换工具)的偶然性、多种可能性均衡和历史的关键利用。

(三)技术与贸易

这是新贸易理论(强调报酬递增和不完全竞争)和技术创新促进国际分工这两个观点之间的自然联系。这两个观点并不一定相互关联。传统贸易理论对技术创新的作用能作出许多有用的解释(尽管

对其他原因解释不多),而且许多摩擦的模型都集中于一般的静态规模经济。尽管如此,技术创新通常是一个不完全竞争产业中形成报酬递增的过程,而且在现实世界中,报酬递增的最重要源泉很可能与动态的学习经济和研究开发联系在一起。

第九章和第十章实际上是两个传统贸易模型,但它借鉴了新贸易理论的技术和想象力来研究技术对贸易的作用。第一个模型是产品周期模式,它研究一种产品的不间断升级换代的效应。第二个模型在思维上与第一个模型相似,但集中于研究产品生产过程的创新。在每个模型中,关键问题都是一个:一个国家是否必须不断前进才能保持原有位置(即:不进则退)?也就是说,在一个动态的世界里,一个没有创新的国家其生活水平一定会既绝对地也相对地下降。两个模式对这个问题的答案都是肯定的,而且是高水平的。

第十一章把技术和贸易的分析与新贸易理论相联系。它想说明,技术创新带来的报酬递增是怎样导致不完全竞争条件的出现,而且反过来说明短期垄断是技术创新必要的动力。

(四)贸易政策

对许多人而言,任何经济理论说到底是对经济政策的影响。我对此并不敢完全肯定的是:从长期来讲,传播知识比直接指导行动更为重要。不仅如此,在新贸易理论领域中,由于新贸易理论可以为反对自由贸易的观点提供新的论据;已经在新贸易理论领域中引起许多骚动。

第十二章和第十三章集中研究美国与日本之间的大量贸易争端中所争论的一个问题,即:一个受到保护的国内市场实际上是一台促进出口的发动机,而且这种促进出口的方法可以成为一项成功的以邻为壑的战略。第十二章是理论阐述,第十三章是我与理查德·鲍德温共同撰写的,我们把这一理论应用于半导体国际竞争的实证研究中。

最后,第十四章仔细研究了贸易理论中不完全竞争的作用。虽然这篇论文最初是用来研究工业组织理论的,但它大部分涉及的是贸易政策问题。

内容简介

本书是美国著名经济学家、当代国际贸易新理论的集大成者保罗·克鲁格曼的经典论著。书中从国际贸易的产生、历史的作用、技术与贸易和贸易政策四个方面对国际贸易产生的原因，国际分工模式的决定因素、保护本国市场的作用和什么样的政策才是最佳贸易政策等命题进行了全面的阐述，部分地代表了克鲁格曼对国际贸易新理论的贡献。本书所涉及的理论领域是当今世界社会和经济学前沿科学，不仅对国际经济学的发展具有重要理论意义，而且对各国发展对外贸易和参与经济全球化的实践具有积极的指导意义。本书在国际贸易理论研究中是一本重要的参考文献。

目 录

前 言	(1)
本书概要	(1)

第一部分 重新认识国际贸易的产生原因

第一章 报酬递增、垄断竞争与国际贸易	(3)
1.1 本章摘要	(3)
1.2 封闭经济条件下的垄断竞争	(4)
1.3 劳动力、贸易及要素流动	(9)
1.4 小结	(13)
第二章 规模经济、产品差异及贸易模式	(14)
2.1 基本模型	(15)
2.2 运输成本	(19)
2.3 国内市场对贸易格局的影响	(22)
第三章 产业内分工与从贸易中获利	(30)
3.1 封闭经济的模型	(31)
3.2 要素比例及贸易模式	(35)
3.3 贸易带来的利益和损失	(38)
3.4 小结	(42)
3.5 附录	(43)
第四章 一个互相倾销的国际贸易模型	(45)

4.1 本章摘要	(45)
4.2 基本模型	(46)
4.3 自由贸易条件下的福利效应	(51)
4.4 小结	(53)
第五章 报酬递增与国际贸易理论	(55)
5.1 马歇尔模型	(57)
5.2 张伯伦模型	(66)
5.3 库尔诺双头垄断模型	(76)
5.4 小结	(80)

第二部分 历史积累过程和作用

第六章 贸易、历史积累和不平衡发展	(85)
6.1 本章摘要	(85)
6.2 基本模型	(86)
6.3 不平衡发展的动态性	(90)
6.4 国际投资	(93)
6.5 一个三地区模型	(95)
6.6 附录:	(97)
第七章 狭窄移动带,荷兰的灾难以及撒切尔夫人的竞争 后果——关于动态规模经济条件下的贸易的注释	(98)
7.1 本章摘要	(98)
7.2 动态比较优势模型	(100)
7.3 分工的动态性	(101)
7.4 狭窄移动带	(105)
7.5 荷兰的灾难	(107)
7.6 撒切尔夫人的竞争结果	(108)
7.7 结论及意义	(111)
第八章 国际货币和货币国际间兑换结构	(113)
8.1 本章摘要	(113)